

Reçu CLT / CIH / ITH  
Le - 3 AVR. 2018  
N° 0195

0150900028

My name is Zareena Abu Bakr Mohammad, I live in Riffai and I work in palm tree fronds-making handicraft business. For me, the palm tree is a 'blessed' for the good that it contains, a God's gift to us so that we can eat its dates and earn some living out of it. Children love palm tree "Khalalou (Un-ripe dates are green in colour, maturing to yellow, then turn golden brown or a reddish-brown when fully ripe). There are many other varieties of dates which are referred to as "Ratub" when fresh and "Tamor" when dried that we eat throughout the year. benefits from its fronds to make handicraft products and other shapes that are passed on to the generations, such as "Saffah".

I highly recommend "Al-Nakhla (the palm-tree) : Knowledge, Skills, Traditions and Practices" to be submitted to UNESCO for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Signature

30/01/2018



أنا زرينه ابريكر محمد من سكان الرناح ، اعلم في الحوض ،  
والنخله بنسبه لي من شجرة مباركة والحمد لله سبحانه  
عظانا ايضا نأكل منها ونعمل منها . أما خلالو يصيونه الأطفال  
والرطب يوجد منه انواع كثيرة وفي موسم النحر على طول  
السين ناكل منه والسف نستخدمه لكي نعمل الصفه  
ونعمل منه اشكال كثيرة . لاصانع بادراج النخله وحادتها وطوقها  
على القائمة التشيلية لري دينكو للتراث الثقافي غير المادي

رررر

٢٠١٨/١/٣.

My name is Abdul-Aziz Khalifa Salman, I live in Karbabad village and I work as a farmer. I've loved dates palm trees since my early childhood, and I grew up with the love of this amazing tree because my father, as a "nakhlawi" in profession ( palm tree specialist gardener and farmer) taught me how to take care of it. Therefore, I've become, together with my brother, obsessed with its splendour and beauty and remained faithful to my profession as " Nakhlawi" – dates palm tree specialist farmer- ever since. I have no objections against the inscription of "Al-Nakhla (the palm-tree) : Knowledge, Skills, Traditions and Practices" on UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

Signature

30/01/2018



أنا عبد العزيز خليفة لمان من سكان كرويا باز ، فلاح المكنه  
ارتبلي في النضال ارتبلا الصركلها ، من رجوت في الدنيا أبوي  
يستغل في النضال ومنه تقامت المكنه ، وأشتغل أنا  
أفوي في النضال منذ الصغر ، ردا عندي ملانغ لفرشيح  
النضال كترات ثقاف غير المادي على قائمه التمثيليه  
لدها ينسأر للترات غير المادي ،

مكتفينا  
١٢

٢٠١٨/١/٢٥

My name is Ahmed Khalifa Salman, I live in Karbabad village, farmer, and I have a special interest in taking caring of palm trees. Bahrainis have strong relationship with date palm trees dating back to ancient times, when they were almost the dominant agricultural farms plant, given their multifunction. Bahraini people still have a special relationship with the Date palm trees , which has become an important element of cultural and of landscaping projects in Bahrain. I highly recommend “Al-Nakhla (the palm-tree) : Knowledge, Skills, Traditions and Practices” to be submitted to UNESCO for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Signature

30/01/2018



أنا أحمد خليفة سلمان من سكان كرابياد، فلاح للمهنة  
لدي اهتمام كبير للنخلة، وأرتبعت النخلة في المجتمع البحريني  
أرتبلا وثيق، كانت في موسم من الأيام أكثر مزارع البحرين  
من النخلة، والنخلة عندما الدور الكبير في الزمان، ولا زال لدينا  
في البحرين علاقة قوية بالنخلة، وأيد توسيع النخلة من  
ضمن القائمة التمهيلية لدي بنك الترات غير المادي.



٢٠١٨/١/٣٠

My name is Hamza Ali Ahmad, I live in Buri village, and I've been taking care for palm trees for 45 years now as "nakhlawi" in profession ( palm tree specialist gardener and farmer) and my passion is look after these unique beautiful trees. I would like to see "Al-Nakhla (the palm-tree) : Knowledge, Skills, Traditions and Practices" to be submitted to UNESCO for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. Indeed, I developed a love-relationship with the palm tree, I feel offended and sad if someone humiliates or neglects this beloved tree.

Signature

30/01/2018



أنا حمزة علي أحمد متسكاتا بورمي ، كنت أشتغل في ~~المعمل~~  
عناية النخلة منذ ٤٥ سنة وأنا نخلادوي املينه ، من أشتياقي على مغل  
النخلة ودائما أحب اخدم من النخلة . ولا آساف ادراج النخلة  
مكترات ثقافي غير المادي كله قائم على اليونسكو للتراث غير  
المادي . وجدت علاقة حب بالنخلة وأحس بالألم  
إذا ارضي احد يهين النخلة أدلا يهتم بها .

حمزة

٢٠١١/١٣٠



**H.E Shaikh Khalifa Bin Ahmad Al-Khalifa,**

**Director of Museums' Directorate**

**Dear Sir,**

I am delighted to convey my greetings and best wishes to you, and I am pleased to inform your Excellency that the Bahrain Agricultural Engineers Society's most important and basic goals and interests remain the supervision and management of the agricultural sector. We aim to manage this sector technically, economically and socially, in cooperation with all concerned government official and civil society authorities. Therefore, we would like to thank all concerned parties and entities for their cooperation and support to nominate and register " Al-Nakhla, the Palm tree" as an intangible cultural heritage, and we strongly recommend the nomination file to be submitted to UNESCO for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, under the title "Al-Nakhla (the palm-tree) : Knowledge, Skills, Traditions and Practices".

Your Highness, please accept the assurance of my highest consideration.

**Mohammad Tawfiq al Sheikh**

**Chairman of the Board of Directors**



Kingdom of Bahrain

Bahrain Agricultural Engineers Society

P.O. Box 30318

Tel: (973) 39809765

Fax: (973)17911137

E.mail: bhagrisoc@gmail.com

E.mail: tawfeeq685@hotmail.com



مملكة البحرين

جمعية المهندسين الزراعيين البحرينية

ص . ب 30318

هاتف: (973) 39809765

فاكس: (973)17911137

الرمز: ج م ز / 2018/2

التاريخ: 2018/1/27

سعادة / الشيخ خليفة بن احمد ال خليفة ..... الموقر

مدير ادارة المتاحف و الاثار

السلام عليكم ورحمة الله و بركاته،،،

يسعدنا أن نتوجه لسعادتكم بخالص التحية والاحترام، ونود إفادتكم إن من أهم اساسيات جمعية المهندسين الزراعيين البحرينية هي الاهتمام بالقطاع الزراعي من الناحية الفنية والاقتصادية والاجتماعية بالتعاون مع جميع الجهات المعنية الرسمية والمدنية ، ومن هذا المنطلق نود توصيل الشكر لجميع الجهات المعنية للتواصل معنا في ادراج النخلة كعنصر تراث ثقافي غير المادي، و نؤيد ترشيح النخلة والعادات والطقوس المتعلقة بها الى قائمة التمثيلية لدى يونسكو للتراث الثقافي غير المادي.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام



محمد توفيق الشيخ

رئيس مجلس الإدارة